

an dieser Sturm
Diddeleng a schwéier Zeit
d'feindlich vun der L. jugend am 2te Weltk.

Anderen vierchder Sendung habe mir iher "Les Ruizies" als "Centre d'accueil" vun de legebuerger Reparären an wurde gerlout. Nur hieben och de Wé! opgezechen wi' desen un déine miselle Fall an och gewenlich verhef ass. Datt welch awn que net wou, dass dah ennen ero war. Eh gounf' nill a groi differenzen. Es wuel wou d' Route, d' Grenzvergang souel zon Leibnung, wi' och iher Generations Linie dé Frankreich an zwou Zonen geteilt, wi' och dei verscholden Eteffen an endlich eng Arbeitsplatz mat denen heidege Pacheier "Les Ruizies" bei Clermont war net den einzige Centre d'accueil wann och den won dei miselle Leibnungen fousiert an.

Looste mir nach eng Kéis widerhuelen woh ement den Begriff "Centre d'accueil" ze verstoe war:

Es war am Fong d'Enn also d' Silluslepp vun den Flüchtlings Fahreré.

Hei min d' Flüchtlinge saaschens provisorisch logiert a verpflecht giv, en attendan den dei héide Patzieren, abo Pass Falade Pass an auer John munter of dei nun nach zoreck kommen, ausgestalt waren. To wann dat an den Rei' war si sie dann op eng Arbeitsplatz, an Tuy-de-Dôme oder an die ugrenzund Regionen, gesichtkt giv. Des Vndeeling wer réor wichtig well sie huet untersert den bei Verhaftung oder Kurvol dest sech net massif op vll wedien ausgedeut huet. Op dées enneren Sech huet auch och den Arbeitsmarkt des Situationen dichtkeiert.

Nievend "Les Ruizies" als "Centre d'accueil" gounf' awen och nach Montpellier a Lyon als du willegst fir d' Legebuerger.

Montpellier war den 1ten. Wé gewoost ass, waren mit Leibnungen am Mai 1940 dokumen evakuiert giv an doduerch verschidde Kontrakten austarren. Eh waren och bei Leit der aus der Konstruktion net mé zurück an d' Land kommen, well se eben ugeholt huet, a must Recht, dass wa sie esobel nei zon Leibnung d' Verhaftung durch d'Reisen net op redt Nerde geingt lossen.

Hei zon Montpellier war och de Sech vun den legebuerger Croix Rouge ement den Direktionen vun Herr Bolam, piére personketsmunker zon Leibnung.

Hei late seel vell Legebuerger apond dei gehofft hou inont d' Pyréneën van Englaand ze kommen. Dost ons och verschidde geylekten, besonnerch in Frankreich komplett van de Preise beset war.

Eig wichtig Adrene war hei, ~~so~~ ^{so} gorf eh now hou van Krich ^{feileens} vell bekauft an a verschidde Publikationen ermit; et war den Hôtel EDOUARD VII von won d'Refugiés a Conthech naas Herr Flein, dat war den Decknamen vum Hélie Blum, ~~der~~, vader nowm Herr Coben kumen. Dank desen zwé Héliers awer och den Hélie Gervais Molinier, Clef de Service an der Marais vun Montpellier konnte vell falsch Päss ausgestalt giu.

Gejngt netzt Juli 1943 ~~noch~~ ^{sout} awer des Centre zimlich gebähnt. Den Hélie Molinier war verhofft gien a fleit hou ^{ich nach} ~~noch~~ Arrestationen dozon bei getrouw.

Et war en wiso bel ou megleich an des Zeit inuit dese Wé' an Englaand ze kommen. An d'Cleffen, wé' Albert Ingelaer, hou hir Opmerksamkeit mé' op de Massif Central geluecht. Dost war auf Regionen dei mo'schwi'er zougänglich war, mat Prièrs a gross Bischöf, wou och d' Fransesch Resistenz Organisationen li Märchtes leiten weie och d'Magnard'en.

Dost war abw d' fegend vun Lyon a Clermont Ferrant.

Zou Lyon hu seel och vun 1940 bis 1941 vell Legebuerger opgeholen dei de Wé' no Englaand genet hou an zwou met den Höllef vun Ammanhauselem Consulat. Hese Consulat wollt seel em d' Legebuerger Affaire kömmaren. Awer och hermaadde war et Schluss wei d' Preisen zeug Frankreich beset hou.

An trog deem huet dese Leube seug Importanz teholen an zwar dueles d' Pakturtei vun Charles Deffers an den Boig Konen, now Krich Republique a Minister.

Mit den Höllef vun Maite Lahr vun Sedentuewen konnten bis zu 400 fleib Judentüts Karten ausgeschalt gien.

Wertvoll Höllef huet oto an dem Report ^{och} d' Kirch an de Clergé gien. Esso de Chauvine Mack an den Hélie Lomard, den hei de Krich inwielkt huet a spédere Beschlaf vun Legebuerger. Det war bekauft d' Höllef vun de Mariste Priester von Ste Foy - les - Lyon.

D' Legebuerger jungen waren awer nach not en me obai fuerzen, wa ni endlich an en eugen "Oeuvre d' Accueil" geland waren. Als Prinsipal siem hei citeriert aber von Montpellier hinnen oft beim Rode Kreis gorf, den Hélie Louis Knapp war och hei beschäftigt, sech an d' "Lyon Etranger" ze melden.

Gleicklich en gen militärdienst zwang de Reich gedreht ze lass, kann e' nich holt
vinstellen dars ~~en~~^{noch} net unbedingt van en en geldode Klappe net für 5 jor engagéren
wollt.

Niet ze vergissen och dars d'Légion och och noch deelweis enrest dars Afloss vu Vichy
war, respektif d'Prisen e gewesent soer inwest d'Légion haben. Eso ware jo
Kompanien vuur d'Légion force'et o Lgrieux op d'Engelsch Truppen ze schicken.
Naam e Gefechter fung aus den erwaalde freim republik lach noch freiwillig
an d'Légion Ehrengroze zu engagéren, se weng Patriote net an der Rei waren, an
hier oft an ~~f~~ enigen Internierungslager geland. Des "Camps d'internement"
waren vuur d'Vichy Regierung opgerückt gin, waren awer net nach Verhaftungen
durch d'Festapo zu vergleichen. Des Internierungslagereen waren hauptsächlich fir
d'ausländerisch Arbeitsher gedrealt. Nict nemme Frankreich lach des Lagereen
muà och Spanien a Portugal. Den Zouschau an dese "Camps d'internement"
ware minet besciedenswert fir d'Occupanten van lass net zum guilde Ruff vuur diesen
3 Lännen beigetroffen. Gottsdiacht nu noch all ze vell Gefechter do parciert,
waren och da Camps vuur ANDORRA a MIRANDA fir verschieden op lizem We' fir
an England, bis zu lizem Lieuwen'um an allerschlaechste Erinnerung bleiven.
→ Eso e juus Täkt Musik an dann e juus Explikatiounen iwell dei
erfreundelich Rebieren.

→ Gewöhnlich krah de Repacter oder Swadi' selou e felschen Busmuis, auf Identifikationskort
er hien d'Res fir inwest d'Ländergrenz uechatt luet.

Desen Busmuis ~~lief~~^{wur} awer bei enigen verschafftes Kontroll vuur des Feldgendarmerie
oder ~~der~~ Festapo net duerjanjen an geruindelus wan de ~~deut~~en Behoffensten
met op de Büro geholl gin fir enga weidder Prüfung.

Naam de Repaktion da gleicklich dieseit vuur der Germanisationis Lenz am
ubersahenem Frankreich ubrn, ~~war~~ an an enigen vuur de geauwsten Centra
d'Accord opgetoll war, hiel ~~hatten~~^{hatten} minen Dokumenter krein dei eh lass erlebt
liss fir obni Problemen hi ze lieuen a ze circule'eren.

Sol war ^{and} e spilige fransche Pers. ^{an das} auf Openhalts autorisation, auf Arbeitserlebnis
Lieueusmittel ^{aus} Reiseattestement a Kleider harken.

Mir ha gesot dars vu Montpellier aus ^{vor} ~~wo~~ valstel Dokumenter ausgestellt gowen,
an doch moet Holler vuur Hör Mobilier de' Chef de Service an der Märar war.

Vu Lyon aus 400 folsch Identiteitskarten met Hiblet vu Maistre Léon van Biedenkuewen.

~~1443~~ Enn 1443 awer huet d' Kommissie an der Prefecture vu Clermont dei metallen dokumenten gefeuert.

O'Nie van d' moje'm friso folsch Patseren ze briec hun am Lef vu de joren awer effers changeert.

Eso huet am Ufank den Hubert Vugtener sech d' Folvers vu de Repaktarien vu Liefelney aus allecke gefors om huet danvu an der Prefecture de Police vu Clermont dokumenten medde gefors. Huet se danvu g'reich um de foog foerreus durch e courrier ~~zereich~~ geschick. Hei durch koude Woche vergeve, an de Repaktarien iso lang huet nimm restlopp bleiven, wet weliebed keig fudd Lémyng war.

Tous n'meinfed blank Karten op Liefelney gealocht sin an den nu danvu lii ausgefelt sin. Heifir war awer eng équipe vu Spyclisten erfunderlech.

Eso groep nom Krich den Här Nicolas Folkenstein, typographe an der Supimarie Linden zu Liefelney behannh di Kantslone Stempelen noemah luct.

De René Rassequin vu Pekin huet den pausvol blanko Identiteitskarten vu den Police maakwest an d' fiskal Timbereen aus dem Registreuneh Büro vu Louvain. De Victor Ravaillot an d' Yonne Freising huet da nach Kompetenz d' Schriften op den dokumenten ausgefelt.

Des Équipe huet bis zum Enn vum Krich 500 Identiteitskarten ^{gefäßballen} ^{an 250 idem} leidbrieger oder durch dokumenten ferdeg bruecht.

De Robert Fleeson a seugen dokument "dem Vergessen entheissen" erwähnt awer, vob en dem Zusammenhang d' Brück vu seugen Bruder Hubert Fleeson, Amiens, Lioen vor dem Decknamen, itén i'welt Märniens vun Hussenguy, Godbranche, Toul der Tous-prefecture vu Prades an nach aueren Stempole kruh, du- de kopéet ~~gaven~~, van d' blanko Karten ausgefelt gouwen.

Et kann i' wen dat des dokumenten, wé ugaags erwähnt, egen istke Kontrol op de preugen oder een zech, stand kommen halen, mié spéder of den Orbelts pofly aus bei Frankreich des Vichy Milis net mei dner gaage un.

Hu' lu' minne bener "folsch Paebiere" min an d' ^{Bezeichung} "Cerles lorraines" hum en vogue.

Eso selweint den tollen, den ganz strikt Uweisungen gi waren für d' Musterellen van den folsche Pers:

1. Als de Vierkant van Republiek behouden gien. Dost wi noch net ze verroden haam? ZB van persoon noch aus bekanten de beheffende noch enigen Vierkant tegniet gien an deser da folschen op desen Pass net wort.
2. Bin ~~Familie~~ meurre Familjen nummer gebraucht gien wie se den Lohengronden titel hadden wie ZB Schmitz oder Weber. Dost och wens dem legherger Accent den nun enot e Leherger luch an eschter enigen Elsener oder Lohengronden gebleek huet.
3. Wie huet e peddeschen haam noch ke' Vierkant gebraucht huet diefe gien. Wie ZB Israel oder Levy.
4. Denneur wie de Republiek ausgeriss huet an sei fulcken fehertsdaatum mer' fonce
oder mer' al genoeg gien bei d'gang der zwangsrekrutatie gounfen.
5. Des fehertsdaatum, ennen eng kling Stad oder Steig an den Lorraine oder dem
Elsener. Dower am liesten aus den Lorraine.
6. D'Signalementen bin minne stukken dat der selvecht sin wie se van de paus'sche
hiëroie gebraucht gien. Ach schreibew: Jeune noir avec brun fonce'. Mi
meupshullen fir d'numm ze schreiben.
7. De Wunnert luch nissen dei sin woni en och geliefot huet.
8. D'Finger of drich bin nissen dei vum Bescher sin.
9. Faam ons van Erfahrung och nach konselleert gien das net ennen d'selvecht
Tent oder Fodder ~~soll~~ bei der Fälsching gebraucht soll gien. Dost waren verschidde
Documenten noch enen vergleich nolleke gien van d'Bescher aus verschiddeem lann enge
waren.
10. D'Einerstecht huet och ennen van Bescher selwer numm sin.

Eh gesetz i'm heineus wi' virnichet dat Responsabel waren, dan holt den sie
Verrodingen afgestatt. Au enger nächster Leidung analizei er wi' wi' eso en
Verroding van Frankreich eng Rei von Verhaftungen aus geleist huet.
Zesumme passend, wat falsch Fabriek a speziel falsch Pass betrifft kann e folgende
poen:

- Bei ^{paus'chel} echte Identitätskarten die d'Leherger hadden waren oft um ~~aus~~ Schwarzmark
alre wi' 'Marschi' krii', zon dieire Freines häft gien. Eh waren marckens
schlecht Inspektionen, van hem deen geringste Kontroll mit stand getötet an
de Beheffenden ons an Prisong oder an Internierungslager geland.
- Bei rogenauwelen ^{paus'chel} Karten inwh di' wi' der Leidung gebrivet han
an dei ~~da~~ bei zu Leherg ~~was~~ mogens gounwen, waren zwier van delle Stadien,

fand, zum Beispiel fir d'Res bis an de Centre d'issent. ~~Es~~ Aus eugen Kontrol vun den festespri sie se duer gange, well dei lén Fäldung net ukraut. Dach fir d' Fransch Feindes merie sie se duer gange, der off och nett ennak euges feldern nach des Resitanci schiel. Naam en awer van e Kontrol vun den franséisch Miliz gefall en, da gout ed geféérbed. Beim geringste Verdacht en é nach geloll ginn. Agéspark a festgehalen bis e strenge Kontrol Klootzsch gebrufen huet. An desk war off fabel.

Bei dritt Joch vun Ausweisen waren "d'Cartes définitives", dei no genanntes "Cartes lorraines". Sie lén den geféérbeden, sei gud orientierend ~~da~~ a gut dokumenterende signes, déi d'Miliz war, stand getatet, an d' war schwéir li; Fälschung festzustellen.

Des Pers nis op der Prefecture selwer an aller Reguliertheit am Beisein vun 2 zeien ausgestellt ginn, dei deklariert hun der betroffend Person zu kennen. Fir allen Nosuchungen aufgezeigt ze wieren un himm gewillt ~~da~~ ginn, dei an "Registre Civil" vun der jeweig meen Geburtsort schungen. Et ware gewöleed himm von Personen dei verschwonne ~~waren~~ oder gestuerne waren. Naam awer och elo nach an de Stierwockurkunden ausgesellt gi wär, wiei awer d'Keletzofft do gewusst. Dei xlon de Vergleich ~~da~~ vun denen 2 Folgen, vinschungset et ~~vermaach~~ dei rum Verschollen oder Verstuerwenen war nach do, huet d' Fäldung gleich beurteilt.

Et bestung och nach eng einer festoh. Et ens duergangen, dass e fuur Verbreffungen op fond vun d'éxpost Dokumenten dei an déi oder anneren jeweig ausgestellt gi waren, dass de Stempel eben vun déi jeweig direkt als suspect déclarant woi aus das an esonak och de Pers vundächteg war.

De huet also minne schnell gehandelt ginn an des Pers durch awer ersetzen.

Ik gesicht eins aus diesen Ausférungen wei konspizient un äußerst schwéir zu Realiséieren des franz Problématis vun de falsche Rabatte war. It wei verdingischvoll ^{en} ~~et~~ bei wei Vugelchen an all seup Leit ronderens him an Helper waren, ohni vun der immens Jefoh dei all tag op me gebauert huet.

Lorre mi dofir nie vergessen wat all des gud Patrioten fir ons Land an Heimwech gehéisselt hun.